

Faneuses portées et traînées  
HIT

 **PÖTTINGER**

# Fanage de qualité



# Fanage de qualité



Que ce soit dans l'ensilage ou le foin, sur des surfaces planes ou dans les pentes, les faneuses HIT de PÖTTINGER font toujours bonne figure. Les toupies innovantes DYNATECH assurent un fanage de qualité avec une préservation maximale du fourrage. L'adaptation au sol est conforme au standard de chez PÖTTINGER - une condition essentielle pour la récolte d'un fourrage de qualité.

## Table des matières

|                                                                                     |                                         |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|
|                                                                                     | <b>Le meilleur fourrage</b>             | 4-5   |
|                                                                                     | <b>Qualité de fanage</b>                | 6-9   |
|                                                                                     | <b>Adaptation au sol parfaite</b>       | 10-11 |
|                                                                                     | <b>Longévité</b>                        | 12-13 |
|  | <b>Faneuses portées</b>                 | 14-27 |
|                                                                                     | Faneuses 4 toupies HIT 4.47, 4.54       | 20-21 |
|                                                                                     | Faneuses 6 toupies HIT 6.61, 6.69, 6.80 | 22-23 |
|                                                                                     | Faneuses 8 toupies HIT 8.81, 8.91       | 24-25 |
|                                                                                     | Faneuses 10 toupies HIT V 11100         | 26-27 |
|  | <b>Faneuses traînées</b>                | 28-31 |
|                                                                                     | HIT 4.54 T, 6.80 T, 8.91 T              | 30-31 |
|  | <b>Faneuses traînées à chariot</b>      | 32-39 |
|                                                                                     | HIT HT 8680, 11100, 13120, 17160        | 36-39 |
|                                                                                     | <b>HAYTOOL ASSIST</b>                   | 40-41 |
|                                                                                     | <b>Accessoires / Données techniques</b> | 42-47 |
|                                                                                     | Accessoires                             | 42-43 |
|                                                                                     | Données techniques                      | 44-45 |
|                                                                                     | MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS            | 46-47 |

Toutes les données techniques, dimensions, poids, performances, etc. ainsi que les photographies sont communiqués à titre indicatif, sous réserve d'erreurs typographiques et sont sans engagement. Les machines photographiées ne sont pas équipées spécifiquement pour un pays, et peuvent ainsi présenter des équipements non proposés dans le pays. Votre concessionnaire PÖTTINGER vous informera volontiers.

# Le meilleur fourrage



## Qualité de fourrage maximale – la base de votre réussite

La production d'un fourrage de qualité sur des prairies naturelles, des pâtures et des prairies artificielles représente la base pour les exploitations d'élevage. Les ruminants sont des fins gourmets. La qualité du fourrage présenté déterminera si vos animaux en mangeront en grande quantité. À côté de la valeur énergétique, l'odeur et le goût, le taux de terre présent dans le fourrage jouent un rôle essentiel.

Un fourrage de base propre et riche en énergie est mangé avec envie. L'apport de concentrés peut être réduit. Cela permet, d'un côté une réduction des coûts alimentaires et, de l'autre, une meilleure santé du troupeau. Finalement, un fourrage propre et de qualité rend votre production plus rentable.

Mais un fourrage de qualité n'est pas le fruit du hasard. La composition botanique de la végétation représente la base. La quantité et le rendement qualitatif qui en résultent doivent être maintenus tout au long de la chaîne de récolte.

## Ne rien perdre

Lorsqu'elles sont récoltées au moment de l'épiaison, de la poussée de la panicule ou au stade des bourgeons, les plantes fourragères ont une teneur en matière sèche d'environ 20%. Pour pouvoir les stocker idéalement, leur taux doit encore progresser plus ou moins, selon le type de conservation.

Pour une meilleure stabilité de stockage, aucun paquet de fourrage humide ne doit subsister. Le fourrage doit donc être réparti uniformément sur la surface sans formation de tas et, si nécessaire, retourné une ou plusieurs fois. À ce sujet, il existe un risque plus ou moins élevé, selon le niveau de séchage, de perdre de précieux éléments nutritifs des plantes sous la forme de pertes de feuilles au champ. Plus le fourrage est sec, plus le risque est élevé. La préservation du fourrage est l'alpha et l'oméga.

C'est là toute la performance des faneuses PÖTTINGER. Les diamètres optimaux des toupies DYNATECH éprouvées, combinés à une position trainante des dents et des vitesses de rotation adaptées, réduisent au minimum le risque de pertes de feuilles.



## Qualité de fourrage maximale

Pour une qualité de fanage parfaite, la totalité du fourrage doit être déplacé par les dents. C'est la condition indispensable pour un séchage homogène du fourrage. Il faut simultanément éviter l'incorporation de terre dans celui-ci. Car l'incorporation de matières minérales dans le fourrage a une influence doublement négative sur l'apport nutritif aux animaux.

- Dilution des nutriments précieux dans le fourrage
- Réduction de l'ingestion par les animaux

L'agriculteur a donc besoin d'une machine qui travaille très proche du sol sans piquer en terre. Si le terrain est accidenté, il faut prêter une attention toute particulière à la qualité du suivi du sol.

Un suivi du sol précis grâce à des roues de jauge, des châssis articulés et la forme particulières des toupies avec bras courbes garantissent une introduction minimale de matières minérales et un fanage régulier par les faneuses HIT.

## Travail propre - fourrage propre

« En tant que fournisseur de foin de grande valeur entre autre pour des éleveurs de chevaux, la qualité du fourrage est primordiale pour nous. Le fourrage devant rester sans poussière, la qualité du suivi du sol des machines est très importante. Après une expérience très positive avec la roue de jauge MULTITAST de notre andaineur TOP 762 C, le choix s'est porté naturellement vers une faneuse PÖTTINGER. Avec la roue de jauge disposée à l'avant et les toupies articulées individuellement, le suivi du sol est exceptionnel. Nous possédons encore une autre faneuse, mais la qualité de fanage de la HIT se différencie au premier coup d'œil. Avec les toupies plus petites et les bras portes-dents courbes, la HIT 8.81 bénéficie d'une superbe qualité de fanage et aucun brin ne reste accroché aux bras. Repliée, elle devient très compacte et nous pouvons l'atteler à notre tracteur de 80 ch sans masses frontales. Grâce au relevage hydraulique des toupies extérieures en bout de champ, le dégagement au sol est toujours suffisant. »

Sven Erlemeyer  
Agriculteur  
Ennepetal | Allemagne

# Projection propre



## Toupies DYNATEC – pour un fanage propre

Si l'on parle de qualité de fanage exceptionnelle, beaucoup d'agriculteurs choisissent PÖTTINGER en premier. Car nos toupies DYNATEC réputées offrent bien plus que ce que l'on peut habituellement attendre d'une toupie.

### Beaucoup plus propre avec DYNATECH

La toupie DYNATECH constitue le cœur de chaque faneuse HIT. La géométrie particulière des bras portes-dents, un faible diamètre et des dents de longueurs asymétriques rendent les toupies DYNATECH imbattables pour un travail 4 fois plus propre :

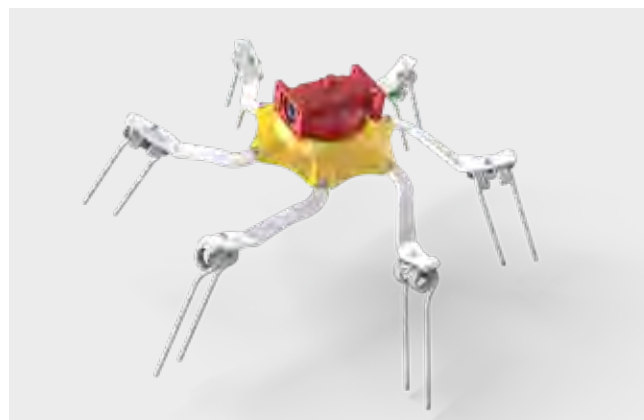
- Prise de fourrage propre - aucun brin ne reste au sol
- Fourrage propre - introduction minimale de terre
- Fanage propre - répartition homogène du fourrage
- Machine propre - pas d'accumulation de fourrage sur les toupies

## Bras portes-dents courbes – douceur et préservation

La forme courbe des bras représente la marque de fabrique des toupies DYNATECH. Grâce à cette géométrie, les dents happent le fourrage en position fuyante. Le résultat : Le fourrage est prélevé avec plus de douceur pour plus de préservation qu'avec des dents en position droite – les pertes par effeuillement sont minimisées.

De plus, la position fuyante préserve également la couche végétale. Le guidage traînant des dents rend les contacts involontaires avec le sol moins brutaux pour la couche végétale et pour la machine.

La forme courbe des bras évite également l'accumulation et l'enroulement de fourrage sur les toupies. La machine reste donc propre – un gros avantage en plus.



## Diamètres des toupies optimaux

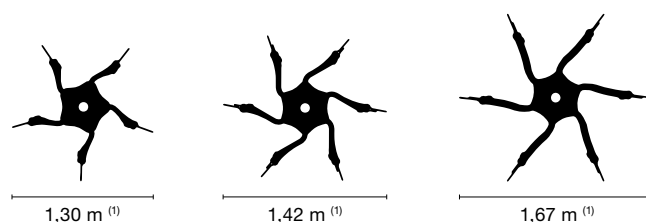
La toupie DYNATECH se distingue non seulement par la géométrie particulière des bras portes-dents, mais aussi par leurs petits diamètres. Nos toupies, avec leur diamètre de 1,42 m et six bras portes-dents, équipant la majorité de nos machines, réalisent une qualité de travail inégalée, car :

- Les petites toupies s'adaptent idéalement au relief du sol réduisant l'introduction de terre dans le fourrage.
- Elles prélèvent le fourrage par plus petites portions pour plus d'efficacité.
- Elles n'ont pas besoin de projeter le fourrage aussi loin avec une répartition plus homogène pour un fanage plus performant.
- Elles peuvent être entraînées à un régime plus faible puisqu'elles n'ont pas besoin de projeter le fourrage aussi loin. Les pertes par effeuillement sont ainsi évitées.

## Vous avez le choix

Pour répondre au mieux à vos besoins spécifiques, nous vous proposons, en plus des toupies de 1,42 m de diamètre, deux autres modèles de toupies :

- Toupies de 1,30 m et cinq bras portes-dents pour certaines faneuses portées 6 et 8 toupies
- Toupies de 1,67 m et six bras portes-dents pour certaines faneuses portées 4 et 6 toupies



(1) Diamètres de toupies

# Qualité de fanage propre



## Dent PÖTTINGER - pour une parfaite prise du fourrage

Pour un séchage régulier du fourrage, il est primordial que les dents ratissent proprement. Il ne doit pas rester de fourrage non déplacé au sol.

Pour cela, la clé de la réussite réside dans les dents de longueur asymétrique de PÖTTINGER. Les deux brins situés à la même distance du sol offrent un avantage déterminant.

- Par conséquent, la dent double prélève proprement et régulièrement le fourrage du sol.
- Le brin intérieur ne gratte pas le sol et n'incorpore pas de terre dans le fourrage.
- Le brin extérieur prend le fourrage plus tôt et reste plus longtemps proche du sol, améliorant ainsi le recroisement entre deux toupies.

## Parfaite adaptation au sol des dents

Pour un fanage propre, les dents et les roues des toupies des faneuses HIT travaillent en parfaite coordination.

Les roues de toupies sont disposées très proche de la pointe des dents. Il en résulte un suivi du sol optimal par les dents. Les grandes roues ballons assurent, même sur terrain accidenté et meuble, un fonctionnement silencieux.

Pour limiter au maximum l'introduction de terre dans le fourrage, les dents doivent être placées à au moins 3 cm du sol.

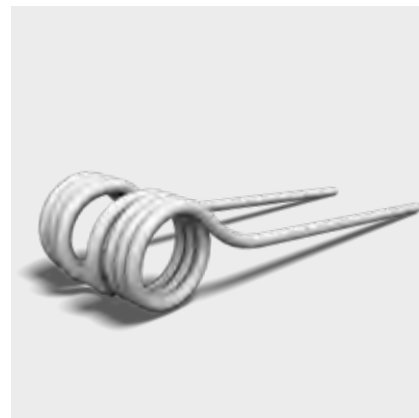
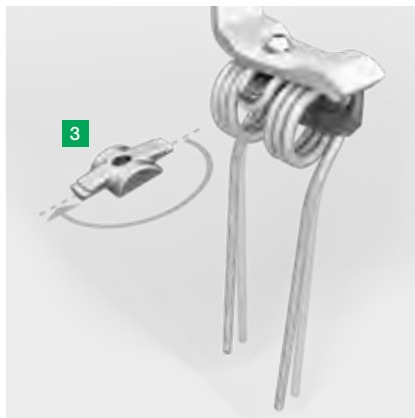
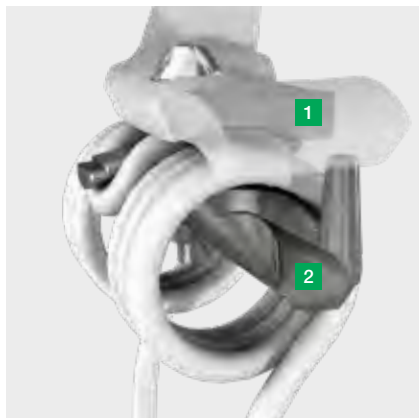
# Dents PÖTTINGER



## Réglage simple de l'inclinaison

L'inclinaison des toupies est réglable en cinq positions sans outillage au niveau des bras de roues (trois positions sur la HIT HT 17160). Ainsi, vous pouvez facilement et rapidement adapter l'inclinaison des toupies à la quantité et à l'humidité du fourrage.

Pour un fanage propre et régulier d'un fourrage fraîchement fauché et humide, avec un minimum de perte par effeuillement, un angle important de 20° est idéal. Un fourrage sec ne nécessite qu'un angle de 12°.



## Fixation des dents

Les brides bombées garantissent une fixation robuste des dents. Elles rendent les dents encore plus résistantes et assurent ainsi qu'elles ne se rétractent pas, évitant ainsi une libération trop tôt du fourrage.

L'espace important entre les spires et le bras offre une mobilité et une élasticité importante à la dent.

## Dispositif anti-perte de dents

L'étrier de fixation est conçu de sorte qu'il serve en même temps de dispositif anti-perte de dents - Efficace dans toutes les situations. La grande surface d'appui augmente la résistance des spires et par conséquent la longévité des dents.

## Inclinaison des dents

D'origine, les dents ont une position légèrement fuyante. En complément de la forme courbe des bras porteurs, cette position garantit une préservation maximale du fourrage.

Le retournement du support de dent de 180° permet si besoin une position plus agressive. Principalement en présence d'un fourrage très dense et lourd, vous pouvez augmenter l'intensité de fanage pour vous adapter à ces conditions plus difficiles.

## Qualité d'acier maximale

Les dents PÖTTINGER sont réputés pour leur grande longévité. Les dents doubles sont en acier haute résistance de qualité Super C. C'est à dire un acier à ressort bénéficiant d'une très grande élasticité, adaptée aux contraintes extrêmes.

- 1 Etriers bombés
- 2 Fixation des dents
- 3 Support dents

# Adaptation au sol parfaite



## Une image dit plus que milles mots

Une qualité de fanage exceptionnelle sur toute la largeur impose une très grande capacité d'adaptation au sol de la machine. PÖTTINGER ne fait pas qu'en parler - il vous la propose. Voyez vous-même.

Grâce au suivi du sol unique, aussi bien dans le sens de l'avancement que sur toute la largeur de la machine, toutes les dents travaillent avec la bonne distance par rapport au sol, que ce soit en largeur de 4,40 m ou 17,00 m. Le fourrage est intégralement et proprement fané et l'incorporation de terre est drastiquement réduite. De plus, la précieuse couche végétale reste préservée.

Des conditions idéales pour une parfaite qualité de fourrage ainsi qu'une repousse optimale et sans adventices.

## Châssis articulé - pour un suivi du sol optimal

Pour une adaptation au sol sur toute la largeur, chaque toupie est individuellement articulée.

Pour toutes nos faneuses jusqu'à 12 toupies, chaque toupie bénéficie de son propre élément de châssis. Des charnières doubles prises en chapes assurent une grande liberté de mouvement entre deux toupies voisines.

Sur le modèle phare de notre gamme de faneuses, la HIT HT 17160 avec ses 17,00 m de largeur de travail, les six toupies intérieures sont fixées par paires. Les dix toupies extérieures sont à nouveau articulées individuellement comme sur le reste de la gamme. Cela garantit un fanage de qualité même sur les terrains accidentés.



## Roue MULTITAST - pour faneuses portées et traînées

La roue de jauge MULTITAST de PÖTTINGER assure une adaptation au sol idéale pour un fourrage propre et une préservation de la couche végétale. Une roue supplémentaire MULTITAST, fixée sur la tête d'attelage, jauge le sol juste devant les dents et réagit à chaque inégalité du terrain. La distance idéale entre les dents et le sol reste conservée. Ainsi, vous pouvez travailler à vitesse plus élevée et augmenter le rendement. Le tout en préservant les dents.

La roue de jauge MULTITAST se règle sans outils à la hauteur de travail souhaitée. Le 3<sup>ème</sup> point est fixé dans le trou oblong de la tête d'attelage. Une fois réglée, la hauteur de travail n'a plus besoin d'être corrigée à chaque attelage - un avantage en cas d'attelage et dételage fréquents ou changement de chauffeur.

Sur la route, le verrouillage de transport au niveau du trou oblong du 3<sup>ème</sup> point garantit une grande sécurité.

## Effet MULTITAST - sur les faneuses grandes largeurs

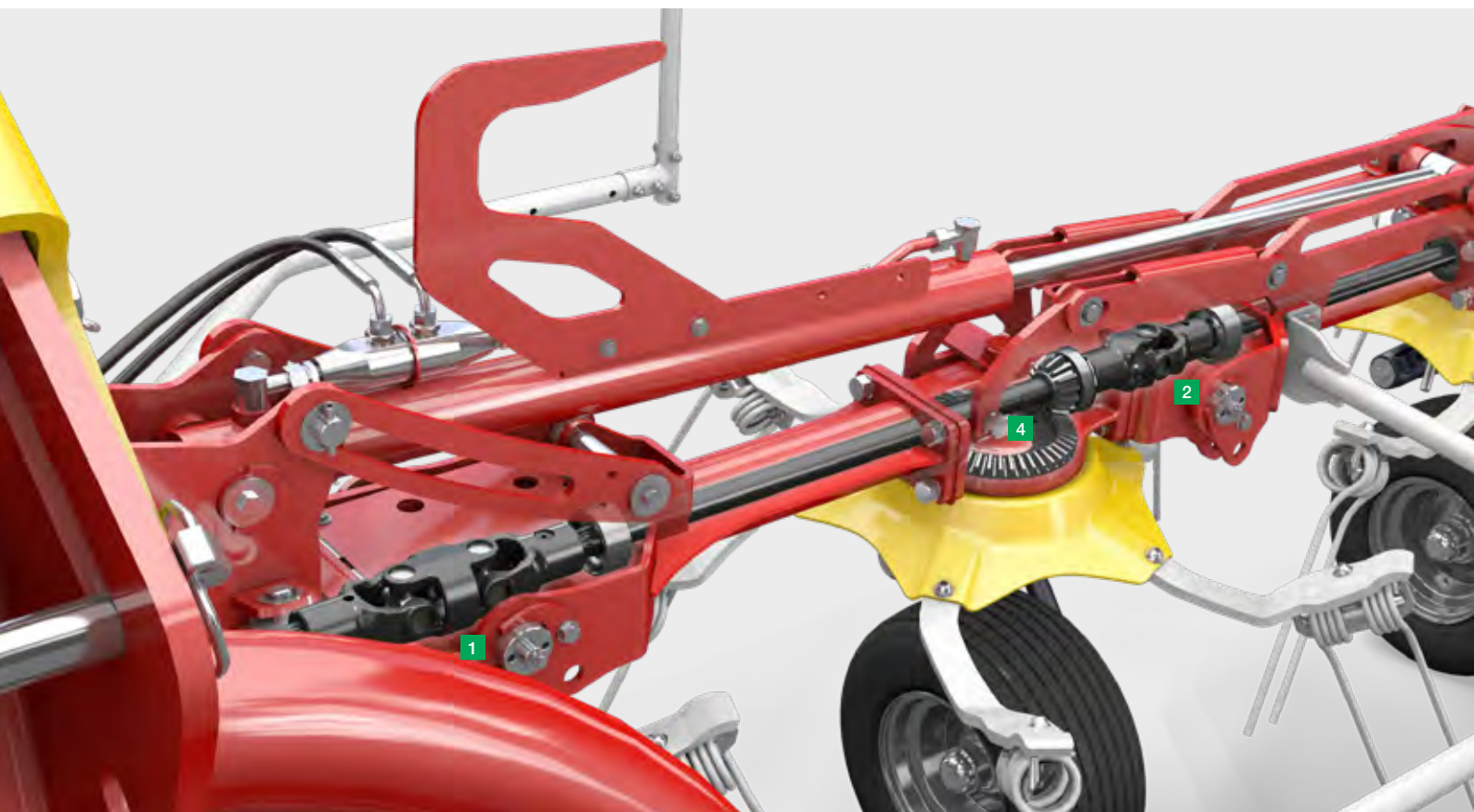
Sur nos faneuses traînées grandes largeurs, les grandes roues de l'essieu sont disposées proche de la pointe des dents. Elles roulent au sol pendant le travail et assurent ainsi une fonction de roue de jauge pour les toupies. Chez PÖTTINGER, nous appelons cela l'effet MULTITAST.

Grâce à la coordination optimale entre le chariot de transport et les toupies, le fonctionnement est fluide et silencieux, et la qualité de fanage parfaite même à vitesses élevées.

## Répartition homogène du poids

Un autre avantage de cette conception réside dans la répartition optimale du poids. Le châssis et le chariot de transport n'apportent pas de charges supplémentaires sur les toupies. Il en résulte une répartition uniforme du poids sur l'ensemble des toupies.

# Longévité



## Pour une longue durée de vie

Les faneuses HIT tiennent leurs promesses : Fiabilité et longévité. Car pendant la récolte, l'important ce sont des machines robustes sur lesquelles on peut compter.

Chez PÖTTINGER, nous produisons nos faneuses qu'avec des composants de première qualité. Des détails ingénieux confèrent aux faneuses HIT une fiabilité unique.

Cela commence au niveau de l'entraînement et se termine à la dernière dent. Des articulations avec croisillons simples ou doubles, des renvois d'angle robustes, des toupies embouties et des bras portes-dents massifs sont parfaitement adaptés l'un à l'autre pour une longévité maximale.

La peinture par cataphorèse particulièrement résistante garantit élasticité et longévité. Ces qualités, associées à des couleurs séduisantes et à un design moderne, vous garantissent du plaisir au travail avec des machines conservant leur grande valeur pendant de nombreuses années.

## Train d'entraînement sans jeu

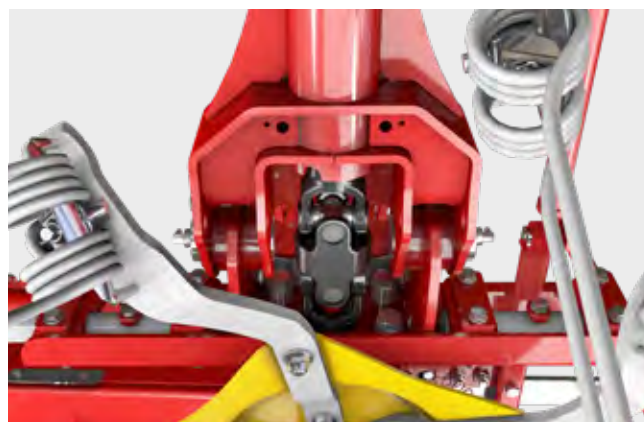
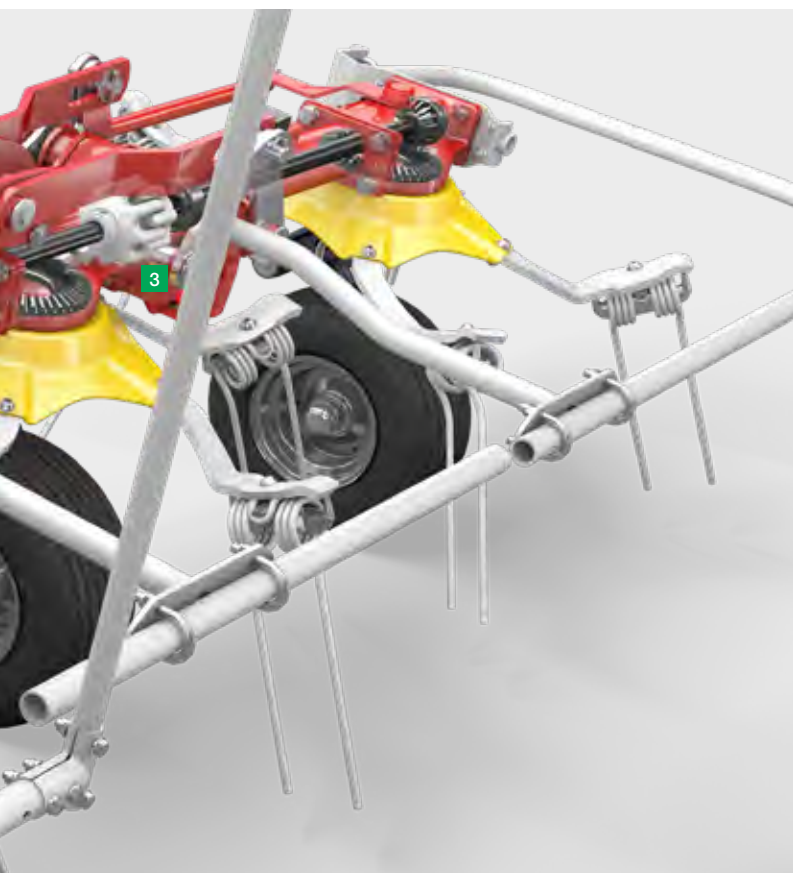
Le train d'entraînement de nos faneuses HIT est équipé de croisillons simples et doubles sans entretien. Ils garantissent un entraînement régulier, silencieux et résistant. Même pour les très grandes largeurs de travail, aucun jeu ne peut apparaître entre les toupies intérieures et extérieures. Une transmission du mouvement sans jeu garantit une prise du fourrage à intervalle régulier et un fanage parfait.

Sur nos faneuses huit toupies et plus, les articulations se repliant à 180° sont munies de cardans POWER DRIVE pour un entraînement sans jeu.

Toutes les articulations peuvent être entraînées quelles que soient leurs positions. Il n'y a donc aucun risque d'erreur de manipulation.

## Renvois d'angles robustes

Les renvois d'angle se distinguent par le surdimensionnement des pignons et roulements. Les renvois d'angle sont clos et lubrifiés par de la graisse. Une fuite d'huile n'est donc pas possible.



## Conception robuste du châssis

La conception robuste du châssis, en profilé tubulaire boulonné de forte section rend les faneuses HIT particulièrement résistantes pour une longévité maximale.

## Charnières d'articulations doubles

Charnières d'articulations doubles de 260 mm de large avec des axes de 50 mm de diamètre assurent une grande liberté de mouvement tout en garantissant une robustesse maximale. Elles sont équipées de bagues et faciles à graisser – pour une grande longévité.

## Toupies robustes

Les assiettes des toupies sont en tôle épaisse, embouties avec des appuis précis pour intégrer les bras portes-dents. De plus, les bras sont directement boulonnés sur les moyeux rendant la liaison très robuste.

## Des bras en acier sans soudure

Les bras massifs sont constitués de fers plats emboutis. Cela garantit une fixation robuste et sûre des dents.

- 1 Doubles croisillons graissés à vie
- 2 Simples croisillons graissés à vie
- 3 Cardan POWER DRIVE sur articulations à 180°
- 4 Renvois d'angles robustes

## Faneuses portées





# Equipées pour toutes les conditions d'utilisation



## Le spécialiste pour toutes les conditions d'utilisation

Vous avez différents types de prairies, à plat ou en pentes, petites ou grandes, de formes bien carrée ou totalement difforme - aucune ne ressemble à l'autre. Pour cela, vous avez besoin d'une faneuse qui tient ses promesses. Une qui offre une qualité de travail parfaite dans toutes les conditions et qui correspond à votre tracteur - une HIT de PÖTTINGER.

## Conception compacte avec tête d'attelage pivotante

Toutes les faneuses portées PÖTTINGER se distinguent par leur conception très compacte. Grâce à la tête d'attelage compacte, le centre de gravité reste proche du tracteur. Vous bénéficiez des avantages suivants :

- Sécurité d'utilisation en pente même en fourrière
- Parfaite tenue sur la route
- Possibilité d'utiliser des petits tracteurs grâce à la faible capacité de relevage requise
- Stockage peu encombrant

La tête d'attelage est pivotante sur tous les modèles de faneuse. Selon la dimension de la faneuse, elle est pourvue soit d'un cœur de recentrage ou d'une rotule. Ainsi, la solution idéale pour un bon suivi dans les courbes et un dégagement au sol maximal lors des manœuvres en fourrière est garantie sur chaque faneuse.

# Faneuses portées



## Tête d'attelage avec cœur de recentrage

Nos faneuses portées jusqu'à huit toupies sont munies d'une tête d'attelage pivotante avec axe d'articulation vertical et cœur de recentrage.

En position de travail, elle permet un bon suivi de la faneuse dans les courbes, sans décalage. L'axe vertical empêche la perte de contrôle dans les descentes.

Lors du relèvement de la faneuse, le cœur se recentre automatiquement et immobilise la machine en position centrale. Cette conception garantit un dégagement au sol suffisant, même avec des plus petits tracteurs puisque la faneuse ne bascule pas vers l'arrière.

Pour un travail sans à-coup, deux amortisseurs mécaniques stabilisent la machine. Ils recentrent la machine en douceur, même dans les pentes. Sur les fourrières et lors du transport sur route, ils accompagnent le recentrage du cœur. Sur les faneuses quatre toupies, les amortisseurs sont proposés en option.

## Tête d'attelage pivotante munie d'une rotule

Adaptée à la grande largeur de travail de notre faneuse dix toupies et à la hauteur de levée plus importante des gros tracteurs qui attellent ces machines, la HIT V 11100 est équipée d'une tête d'attelage pivotante munie d'une rotule combinée à une lumière de guidage linéaire, et de série de deux amortisseurs hydrauliques.

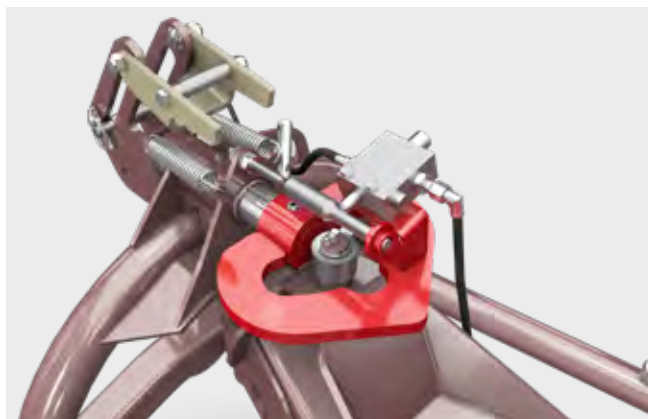
Pendant le fanage, l'outil suit précisément le tracteur dans les courbes. La force de recentrage importante des amortisseurs hydrauliques garantit ainsi une conduite stable des dix toupies, sans secousses latérales. De plus, la pression dans les vérins évite toute perte de contrôle dans les descentes.

Lors du relèvement en bout de champ, la faneuse bascule tout d'abord vers l'arrière dans la limite du guidage linéaire (trous oblong), ce qui repousse les vérins amortisseurs en butée pour maintenir efficacement l'outil en position centrale.

# Equipées pour toutes les conditions d'utilisation



C'est tout particulièrement sur les fourrières, lors du relèvement de l'outil, que le risque de faire gratter les dents des toupies extérieures est très important. Selon les besoins et la hauteur de levage du tracteur, PÖTTINGER vous propose pour chaque modèle, une solution adaptée pour garantir un dégagement au sol suffisant. La couche végétale est préservée et votre fourrage reste propre.



## LIFTMATIC

LIFTMATIC est une vanne disposée sur le cœur de recentrage. Elle bloque automatiquement, lors de relevage de la faneuse, la circulation d'huile entre le distributeur et les deux vérins de repliage. Ainsi, la fonction flottante nécessaire pour le suivi du sol est inactivée et toutes les toupies sont maintenues à l'horizontale. Le LIFTMATIC est proposé en option sur nos faneuses six toupies.



## HYDROLIFT

Sur les fourrières l'HYDROLIFT assure, même avec les petits tracteurs, un dégagement au sol important. Les paires de toupies extérieures sont alors relevées jusqu'à une butée par une courte commande d'un distributeur. Cette fonction nécessite un distributeur supplémentaire. L'HYDROLIFT est en option sur toutes les faneuses six et huit toupies. Sur les dix toupies, il est de série.

# Faneuses portées



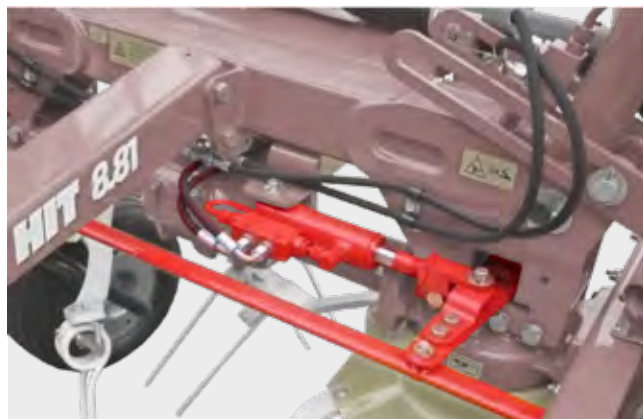
Pour un fanage performant jusqu'au bord des parcelles, PÖTTINGER mise sur un dispositif permettant de projeter uniformément le fourrage vers l'intérieur de la parcelle sans formation de tas ou d'andain. La mise en marche oblique de toutes les roues vers la gauche ou vers la droite positionne la faneuse en travers et projette le fourrage de manière régulière vers la surface fauchée. Le fourrage n'est pas projeté au delà des limites de la parcelle. Le sens d'avancement ne joue aucun rôle.



## Mise en marche oblique centralisée mécanique

En option sur les faneuses quatre toupies portées, les roues peuvent être orientées manuellement et individuellement.

Sur les faneuses six et huit toupies, le positionnement de toutes les roues se fait de manière centralisée par un levier.



## Marche oblique centralisée hydraulique

En option, toutes les roues de nos faneuses six, huit et dix toupies peuvent être commandées hydrauliquement depuis le siège du tracteur. Un distributeur double effet est nécessaire. Un indicateur de position des roues est visible depuis le siège du tracteur.

Dans les pentes extrêmes, cet équipement est également très utile puisqu'il réduit le ripage de la machine.

# Faneuses portées 4 toupies

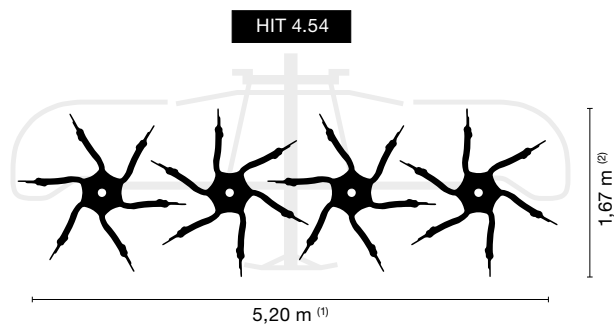
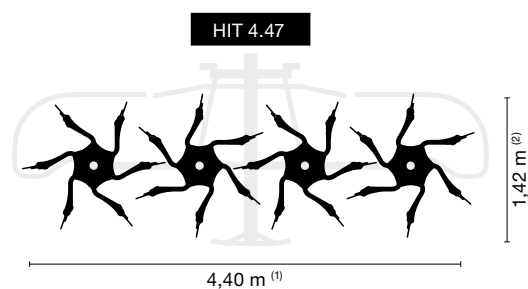


## La compacité par excellence

Les faneuses 4 toupies répondent aux exigences élevées des petites et moyennes exploitations. Elles se distinguent par leur conception simple et compacte et leur faible poids.

Conçues pour tous les types de fourrage, la HIT 4.47 avec ses toupies de diamètre 1,42 m pour une largeur de travail de 4,40 m (DIN), offre une qualité de fanage optimale dans toutes les conditions.

La HIT 4.54 atteint avec ses grandes toupies de 1,67 m, une largeur de travail de 5,20 m (DIN). Vous bénéficiez d'une grande performance avec une conception simple et un poids limité. Ces machines offrent un grand dégagement pour des quantités de fourrage importantes.



Largeurs de travail DIN  
Diamètres de toupies



## Idéal pour travailler en pentes

Nos deux faneuses quatre toupies représentent la combinaison idéale d'un poids limité et d'une robustesse maximale. Avec leurs poids respectifs de 525 kg et 550 kg, elles sont idéales pour une utilisation dans les pentes. La conception compacte de la tête d'attelage garantit une sécurité de conduite même avec de petits tracteurs. Les amortisseurs mécanique, proposé en option, garantissent une bonne tenue des faneuses y compris dans les pentes.



## Fonctionnement silencieux et préservation du sol

Les grandes roues ballons 16 x 6,5 - 8 des toupies assurent, même sur terrain accidenté et meuble, un fonctionnement silencieux et préservant la couche végétale.

Un cache anti-enroulement de fourrage est proposé en option.

## Toupies extérieures orientables

En position de transport, les toupies repliées peuvent être orientées vers l'intérieur pour garantir un transport en toute sécurité et réduire l'encombrement au stockage.

## Transport en toute sécurité

Le repliage hydraulique assure un grand confort d'utilisation, sans quitter le siège du tracteur. En position de transport, les toupies repliées se retrouvent très proches du tracteur. Il en résulte une position optimale du centre de gravité. Le verrouillage de transport de la broche du 3<sup>ème</sup> point et les amortisseurs proposés en option garantissent un transport sur route en toute sécurité.

Panneaux de signalisation et éclairage LED sont de série.

# Faneuses portées 6 toupies



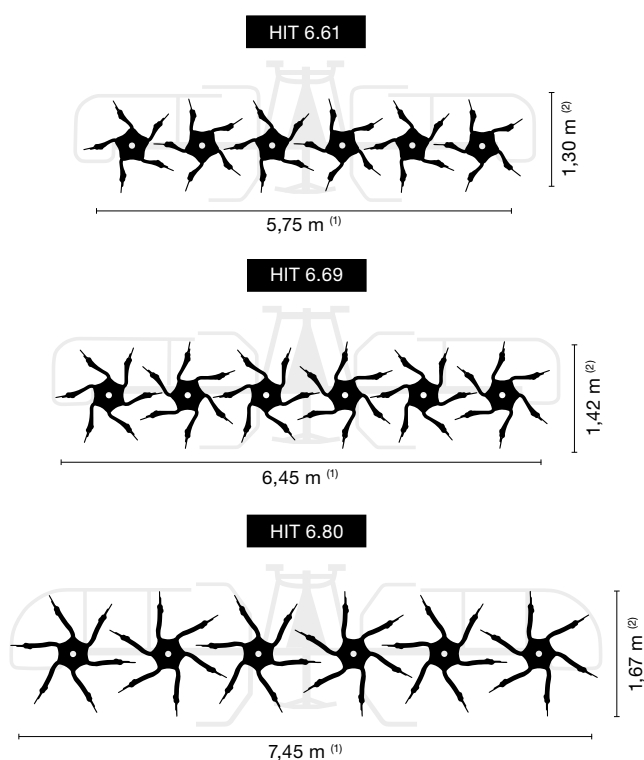
## Fourrage propre et grand confort d'utilisation

Nos faneuses six toupies répondent à toutes les attentes. Avec les trois modèles, nous vous proposons une solution adaptée à toutes les conditions d'utilisation.

La HIT 6.61 atteint avec ses petites toupies de 1,30 m, une largeur de travail de 5,75 m (DIN). Le faible diamètre des toupies permet d'avoir une tête d'attelage raccourcie. Le centre de gravité s'en retrouve rapproché du tracteur permettant ainsi de travailler avec des tracteurs plus petits.

La HIT 6.69 offre, avec ses toupies moyennes de 1,42 m et une largeur de travail de 6,45 m (DIN), une qualité de fanage exceptionnelle pour un grand débit de chantier.

Avec la HIT 6.80 vous obtenez une performance en surface très élevée avec une conception très simple. Les toupies de 1,67 m de diamètre de cette faneuse offrent une largeur de travail de 7,45 m (DIN). Ces toupies offrent un grand dégagement pour des quantités de fourrage importantes.



Largeurs de travail (DIN)  
Diamètres de toupies



## Amortisseurs mécaniques

Les faneuses six toupies de PÖTTINGER sont munies de série de deux amortisseurs mécaniques. Ils génèrent une force de recentrage très importante et garantissent ainsi une très bonne tenue de la machine. Vous en profiterez également dans les pentes. Sur les fourrières et lors du transport sur route, ils accompagnent le recentrage du cœur.



## Grandes roues ballons

Les grandes roues ballons 16 x 6,5 - 8 des toupies assurent, même sur terrain accidenté et meuble, un fonctionnement silencieux en préservant la couche végétale.

Une protection anti-enroulement de fourrage est proposée en option.

## Attelage confortable

Comme sur toutes nos faneuses portées HIT, le support de dépose du cardan se relève automatiquement après avoir branché le cardan pour un maximum de confort.

Un support de dépose permet un rangement ordonné des flexibles.

## Compacte et sûre au transport

En position de transport, les toupies repliées se retrouvent très proches du tracteur. Il en résulte une position optimale du centre de gravité et une grande sécurité de transport. La HIT 6.61 bénéficie d'une position de transport particulièrement compacte avec seulement 2,55 m de large. Ainsi, les déplacements sont sûrs, même sur routes ou entrées étroites. Le repliage hydraulique assure un grand confort d'utilisation, sans quitter le siège du tracteur.

Panneaux de signalisation et éclairage LED sont de série.

# Faneuses portées 8 toupies

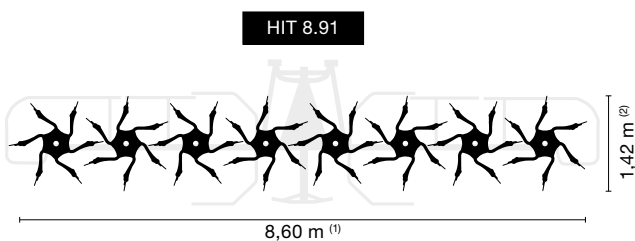
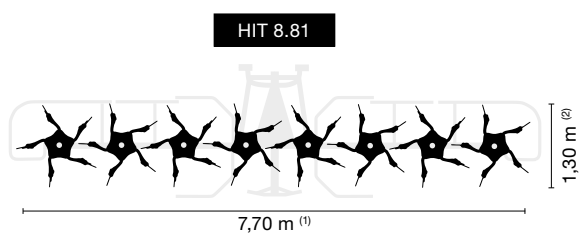


## Pour les contraintes élevées des grosses structures

Nos deux faneuses 8 toupies PÖTTINGER répondent aux exigences très élevées des grandes exploitations et des entrepreneurs. Le grand confort de conduite et de commande vont vous convaincre ! Des faneuses idéales pour vos faucheuses de 3 m de largeur de travail.

La HIT 8.81 atteint avec ses petites toupies de 1,30 m, une largeur de travail (DIN) de 7,70 m. Le faible diamètre des toupies permet d'avoir une tête d'attelage raccourcie. Le centre de gravité s'en retrouve rapproché du tracteur permettant ainsi de travailler avec des tracteurs plus petits.

La HIT 8.91 offre, avec ses grandes toupies de 1,42 m et une largeur de travail de 8,60 m (DIN), une qualité de fanage exceptionnelle et un grand rendement en surface.



Largeurs de travail DIN  
Diamètres de toupies



## Amortisseurs mécaniques

Les faneuses huit toupies de PÖTTINGER sont munies de série de deux amortisseurs mécaniques. Ils génèrent une force de recentrage très importante et garantissent ainsi une très bonne tenue de la machine. Vous en profiterez également dans les pentes. Sur les fourrières et lors du transport sur route, ils accompagnent le recentrage du cœur.



## Grandes roues ballons

Les deux toupies intérieures sont équipées de pneus ballons 16 x 9,5-8. Cela améliore la portance au travail et préserve les sols. Les deux bras de roues de ces toupies sont plus robustes.

Les grandes roues ballons 16 x 6,5 - 8 des autres toupies assurent, même sur terrain accidenté et meuble, un fonctionnement silencieux et préservant la couche végétale.

Un cache anti-enroulement de fourrage est proposé en option sur toutes les roues.

## Cardan avec roue libre

Comme toutes nos autres faneuses portées, nos faneuses huit toupies peuvent bénéficier en option d'un cardan à roues libres.

Tout particulièrement sur les faneuses équipées de nombreuses toupies, il y a pendant le travail, une grande masse en rotation. En stoppant la prise de force du tracteur, la roue libre permet un ralentissement progressif et en douceur des toupies, préservant ainsi l'ensemble de la machine.

## large au travail – compacte au transport !

Nos deux faneuses huit toupies se distinguent par leur compacité. Repliée, la hauteur au remisage se limite à 2,87 m et 3,26 m. Ainsi, ces faneuses conviennent à tous les hangars de stockage.

Au transport, les toupies extérieures des faneuses 8 toupies sont repliées à 180°. Les cardans POWER DRIVE équipant ces articulations extérieures, permettent leur entraînement sans à-coup, même en position de transport.

Panneaux de signalisation et éclairage LED sont de série.

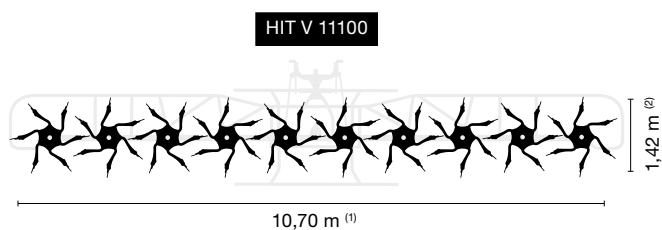
# Faneuses portées dix toupies



## Grande performance, design compact

Si compacte au transport et une des plus grandes au travail – voici la faneuse dix toupies portée de PÖTTINGER. Enrichie de nombreuses finesses techniques, elle garantit une excellente qualité de fanage sur toute sa largeur.

Avec ses toupies de 1,42 m et sa largeur de travail de 10,70 m (DIN), la HIT V 11100 allie une excellente qualité de fanage à un débit de chantier maximal.



Largeurs de travail DIN  
Diamètres de toupies



## Vérins hydrauliques de recentrage

Sur nos faneuses dix toupies portées, deux vérins hydrauliques, fixés sur la tête d'attelage, assurent un recentrage automatique en douceur de la machine sur les fourrières. Au travail, ils remplissent une fonction d'amortisseur pour une conduite sans à-coups.

Chaque vérin est équipé d'une boule d'azote pour amortir les déplacements horizontaux. Deux silentbloks en caoutchouc amortissent les chocs.



## Entraînement 1000 tr/mn.

La HIT V 11100 est prévue pour un entraînement PDF de 1000 tr/min. Cela garantit un faible couple d'entraînement sur le cardan. En même temps, vous appréciez la polyvalence maximale des régimes aux toupies. Avec un régime d'entraînement réduit ou l'utilisation du 540 tr/mn éco, vous préservez particulièrement le fourrage déjà sec.

Les andains de nuit sont réalisés tout simplement par réduction du régime à 540 tr/mn.

Une sécurité est intégrée dans l'arbre à cardans. La roue libre est dans le boîtier d'entrée.

## Construction robuste, grande longévité

En tant qu'élément porteur, les barres de protection avant augmentent la stabilité. Cette conception particulière renforce les profilés boulonnés du châssis principal et renforce ainsi la robustesse et la longévité de toute la faneuse.

## Compact au transport

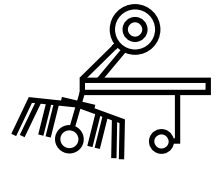
Nous ne parlons pas seulement de position de transport compacte, nous la proposons réellement. Déposée au sol, notre faneuse dix toupies mesure 3,40 m de haut et 2,99 m de large. La compacité pure. Le centre de gravité bas offre une sécurité maximale pour le transport sur route.

En position de transport, les deux toupies extérieures sont pivotées à 180° de chaque côté. Une sécurité de transport électrique est proposée en option. Toutes les toupies peuvent tourner en position repliée.

Panneaux de signalisation et éclairage LED sont de série.

## Faneuses traînées





# Faneuses traînées



## Grande performance pour petits tracteurs

Les versions traînée vous permettent de travailler des grandes surfaces même avec des petits tracteurs. Les faneuses traînées avec des largeurs de travail de 5,20 m / 7,85 m / 8,60 m (DIN) ne nécessitent aucune capacité de levage.

## HIT 4.54 T - faneuse 4 toupies traînée

La faneuse HIT 4.54 T n'a pas besoin de chariot de transport. En fourrière ou sur la route, les toupies sont relevées par un vérin hydraulique disposé sur le timon.

## Marche oblique

La mise en marche oblique de toutes les roues positionne la faneuse en travers et projette le fourrage de manière régulière vers la surface fauchée. Le fourrage n'est pas projeté au delà des limites de la parcelle. Le positionnement des roues vers la gauche ou vers la droite permet le fanage de bordure dans n'importe quel sens d'avancement.

La mise en marche oblique se fait manuellement au niveau de chaque roue.

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.

## HIT 6.80 T - faneuse 6 toupies traînée

La faneuse HIT 6.80 T bénéficie d'un chariot de transport qui roule au sol au travail. Sur les fourrières et en position de transport, le chariot relève la machine.

## Commande facile

Nos faneuses 6 toupies sont à commande hydraulique simple.

## HYDROLIFT

L'HYDROLIFT est de série. Les toupies extérieures se relèvent jusqu'en butée lorsque l'on soulève la machine. En même temps, le chariot de transport relève la machine.

## Fanage de bordure

La mise en marche oblique peut être à commande hydraulique en option. Un distributeur hydraulique double effet permet d'orienter confortablement depuis le siège du tracteur l'ensemble des roues en position centrale, à gauche ou à droite. Un indicateur de position des roues est visible depuis le siège du tracteur.

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.

# HIT 4.54 T, 6.80 T, 8.91 T



## HIT 8.91 T - faneuse 8 toupies traînée

La faneuse traînée à 8 toupies assure une grande performance avec des tracteurs de faible puissance.

La faneuse HIT 8.91 T bénéficie d'un chariot de transport qui se relève au dessus des toupies au travail. Sur les fourrières et en position de transport, le chariot relève la machine.

### Compacte et sûre au transport

Pour un grand confort de conduite, l'attelage se fait sur le relevage du tracteur au travers d'une tête robuste. Un chariot large avec pneumatiques 260/70-15.3 porte la faneuse HIT 8.91 T au transport. Au travail, le chariot de transport bascule hydrauliquement au-dessus des toupies.

### Commande confortable

L'ensemble des commandes se fait par un seul distributeur double effet. Des vannes séquentielles commandent toutes les fonctions l'une après l'autre dans le bon ordre.

## Double roue de jauge MULTITAST

Adaptation au sol et préservation du fourrage sont également des caractères essentiels de la faneuse traînée HIT 8.91 T. Une roue de jauge double, fournie en option et fixée sous le timon, jauge le sol juste devant les dents et guide les toupies par-dessus les contours du terrain.

## Préservation des sols grâce aux grandes roues

Les deux toupies intérieures sont équipées de pneus ballons 16 x 9,5-8. Cela améliore la portance au travail et préserve les sols.

## Marche oblique

La mise en marche oblique peut être à commande hydraulique en option. Un distributeur hydraulique double effet permet d'orienter confortablement depuis le siège du tracteur l'ensemble des roues en position centrale, à gauche ou à droite. Un indicateur de position des roues est visible depuis le siège du tracteur.

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.

## Faneuses trainées à chariot





# Performance



## Performance maximale et qualité de fourrage parfaite

Pour la récolte d'un fourrage de qualité sur de grandes surfaces et dans un minimum de temps, il faut non seulement des faucheuses puissantes, mais aussi des faneuses performantes.

Cette performance est d'autant plus importante dans les grosses exploitations récoltant de l'ensilage fauché sans conditionneur ou du foin avec des courtes fenêtres météorologiques.

Avec les faneuses traînées 8, 10, 12 et 16 toupies, PÖTTINGER allie haut niveau de performance et qualité de travail parfaite. Suivi du sol parfait et qualité de fanage exceptionnelle distinguent la gamme des faneuses traînées HIT HT et garantissent un fourrage de très grande qualité.

## Grande performance avec petits tracteurs

Les largeurs de travail de nos quatre faneuses HIT HT de 8,60 m, 10,60 m, 12,70 m ou 17,00 m garantissent des hauts débits de chantier.

Malgré la grande largeur de travail, la puissance requise reste toutefois faible. Ces versions traînées ne nécessitent aucune force de levage. Avec les faneuses HIT HT, de petits tracteurs peuvent tout de même atteindre de grands rendements en surface.

# Faneuses trainées à chariot



## Qualité de fanage maximale

Le diamètre des rotors est de 1,42 m sur tous les modèles. Il garantit une qualité de fanage parfaite dans tous les fourrages.

Les petites toupies s'adaptent idéalement aux contours du terrain et réduisent ainsi l'introduction de terre dans le fourrage. Elles prélèvent le fourrage par plus petites portions pour plus d'efficacité.

De plus, elles n'ont pas besoin de projeter le fourrage aussi loin pour réaliser une répartition très homogène et un fanage performant. De faites, elles peuvent être entraînées à un régime plus faible puisqu'elles n'ont pas besoin de projeter le fourrage aussi loin. Les pertes par effeuillement sont ainsi évitées.

## Répartition homogène du poids

Sur les faneuses HIT HT, les roues de transport reposent au sol pendant le travail. Elles guident les toupies et portent le châssis. Les toupies intérieures n'ont donc pas besoin de porté de poids supplémentaire, ce qui répartit uniformément les charges sur toutes les roues des toupies. Une hauteur de travail uniforme est donc garantie sur toute la largeur de travail.

## Grandes roues ballons

Les deux toupies intérieures sont équipées de pneus ballons 16 x 9,5 - 8. Cela améliore la portance au travail et préserve les sols. Les grandes roues ballons 16 x 6,5 - 8 des autres toupies assurent, même sur terrain accidenté et meuble, un fonctionnement silencieux et préservant la couche végétale.

# Faneuses trainées à chariot



## LIFTMATIC PLUS – le relevage de haute technologie

Nos faneuses HIT HT impressionnent par leur technique de relevage unique et fiable – le LIFTMATIC PLUS.

Les toupies pivotent en position horizontale avant d'être relevées. Ainsi, les dents ne risquent pas de piquer en terre et le fourrage reste propre.

### Position de transport en fourrière unique en son genre

Sur les fourrières, les modèles HIT HT se distinguent par leur très grand dégagement au sol. Il en résulte un travail propre sur les fourrières, sans défaire les andains transversaux. La marche arrière est également très facile – comme avec un remorque un essieu.

Pour le relevage, il suffit d'actionner un distributeur simple effet.



# HIT HT 8680, 11100, 13120, 17160



## Fanage de bordure efficace

Les deux toupies extérieures droites sont pivotées hydrauliquement de 15° vers l'arrière. Ces deux toupies pivotées vers l'arrière répartissent uniformément le fourrage sur la parcelle fauchée, par opposition aux solutions utilisant une bâche formant un andain. En limite de parcelle, ce principe dégage une bande sans fourrage.

La commande se fait confortablement par un distributeur double effet depuis le siège du tracteur.



## Réglage facile de la hauteur de travail

La bonne hauteur des toupies préserve votre sol et le fourrage reste propre. Une manivelle très accessible permet un réglage simple et centralisé de la hauteur des toupies.

En option, le réglage peut également se faire hydrauliquement depuis le siège du tracteur. Une réglette bien lisible indique la hauteur de travail.

## Commande facile

Les modèles munis du réglage hydraulique de la hauteur de toupies bénéficient d'office de la présélection BASIC CONTROL. Elle permet de présélectionner la fonction de repliage de transport, ou le réglage de hauteur, ou le fanage de bordure. Pour la commande, un seul distributeur double effet suffit.

## Construction robuste – grande longévité

En tant qu'éléments porteurs, les barres de protection avant augmentent la stabilité. Cette conception particulière renforce les profilés boulonnés du châssis principale et renforce ainsi la robustesse et la longévité de toute la faneuse.

# Faneuses trainées à chariot



## Compacte et sûre au transport

Pour le passage de la position de travail à la position de transport, il faut un distributeur simple effet et un double effet. La commande séquentielle par vannes vous offre un très grand confort de commande :

- Les toupies sont tout d'abord amenées en position bout de champ par le distributeur simple effet.
- Avec le deuxième distributeur, les toupies puis les protections latérales sont automatiquement repliées.

Le châssis principal surdimensionné, avec des supports de dépose des toupies repliées et une position très basse du centre de gravité, vous permet, en relation avec les grandes roues de transport, un déplacement sur route sans secousse, même à vitesse élevée.

Sur la faneuse HIT HT 17160, le freinage pneumatique proposé en option vous offre encore plus de sécurité sur la route.

Panneaux de signalisation et éclairages LED réglementaires sont de série.

## Pneumatiques préservant le sol

Les grandes roues offrent non seulement un transport sur route sécurisé et confortable, mais aussi une préservation maximale du sol au champ.

|                 | 260 / 70<br>-15,3 | 340 / 55<br>-16 | 380 / 55<br>-17 | 480 / 45<br>-17 | 500 / 50<br>-17 |
|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>Faneuses</b> |                   |                 |                 |                 |                 |
| HIT HT 8680     | ■                 | □               | -               | -               | -               |
| HIT HT 11100    | ■                 | □               | -               | -               | -               |
| HIT HT 13120    | ■                 | □               | -               | □               | -               |
| HIT HT 17160    | -                 | -               | ■               | □               | □               |

■ = standard, □ = option

## Attelage au choix

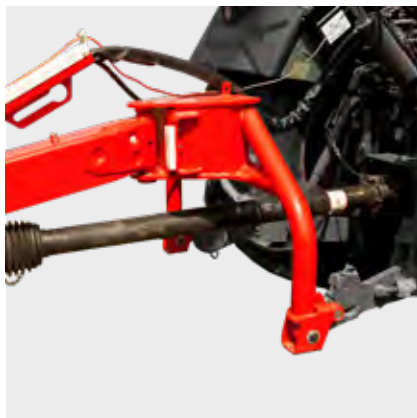
Vous avez le choix : Anneau d'attelage, boule ou attelage au relevage. Une bonne tenue sur la route est garantie par toutes les variantes.



### Timon universel pour un attelage haut ou bas.

Le timon universel boulonné peut être retourné de 180° et permet ainsi un attelage par le haut ou le bas. Différents anneaux d'attelage et une boule d'attelage sont proposés.

Le timon d'attelage standard avec anneau de 40 ou 50 mm se distingue par sa très bonne tenue sur la route.



### Attelage aux bras de relevage inférieurs

Un attelage au relevage est proposé pour des angles de braquage encore plus élevés. La position reculée de l'articulation permet à votre machine de suivre encore mieux les traces du tracteur.

Cette option est proposée sur le HIT HT 8680, 11100 et 13120. Le poids de l'outil et sa répartition permettent de conserver suffisamment de charge sur les bras de relevage en position relevée en bout de champ.



### Attelage trois points

L'attelage trois points proposé en option sur la HIT HT 17160 permet un angle de braquage maximal. La position reculée de l'articulation permet à votre machine de suivre encore mieux les traces du tracteur. Un ressort intégré permet de conserver suffisamment de charge sur les bras de relevage en position relevée en bout de champ. Les manœuvres sur les fourrières se font par conséquent en toute sécurité.

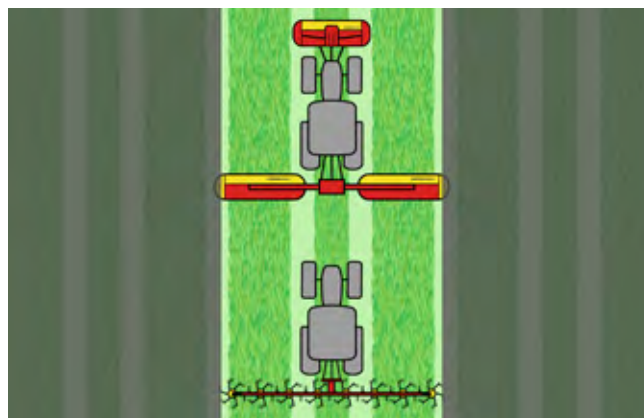
Pour dételage, la tête d'attelage est bloquée à la verticale par un dispositif.

Pour chaque faucheuse, il existe une faneuse HIT adaptée



## Qui cherche, trouve

Pour une utilisation optimale et une qualité de fanage maximale, les largeurs de travail de la faucheuse et de la faneuse doivent être idéalement adaptées l'une à l'autre. La meilleure qualité de fanage est obtenue lorsque chaque andain de fauche est entièrement ramassé par la faneuse. De plus, le tracteur ne doit pas rouler sur le fourrage. Ainsi, le fourrage n'est pas écrasé au sol et peut être facilement saisi par les dents de la faneuse. Le système HAYTOOL ASSIST vous permet de trouver rapidement et facilement la faneuse adaptée à votre faucheuse.



## Choisissez votre/vos faucheuse(s)

Dans un premier temps, vous choisissez une faucheuse seule, ou bien une faucheuse frontale avec une faucheuse arrière, ou bien une combinaison de fauche. Vous pouvez déterminer vous-même les options importantes :

- Méthode de fauche (tourner en rond ou en aller-retours)
- Nombre de disques d'andainage ou largeur de dépose pour les faucheuses conditionneuses
- Déport de la ou les faucheuses arrières en fonction de la frontale

Les andains de fauche sont directement représentés sur un schéma en fonction de vos réglages.

## Trouvez la faneuse idéale

L'étape suivante consiste à choisir la faneuse souhaitée parmi notre large gamme de produits. Grâce au schéma, vous pouvez vérifier rapidement si la largeur de la faneuse est adaptée à la faucheuse. Pour une meilleure visibilité, la zone non travaillée est assombrie.

Vous pouvez déplacer la faneuse à gauche ou à droite, ce qui vous permet de voir les modes de conduite possibles.

Le QR code suivant vous permet d'accéder directement à l'application :



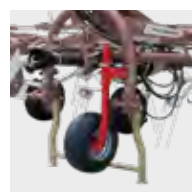
# Accessoires



**Amortisseurs  
mécaniques**



**Amortisseurs  
hydrauliques**



**Roue de jauge  
MULTITAST**



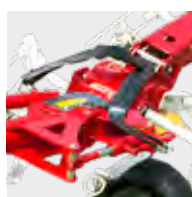
**Marche oblique  
mécanique**

|             |                          |   |                          |                          |
|-------------|--------------------------|---|--------------------------|--------------------------|
| HIT 4.47    | <input type="checkbox"/> | — | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| HIT 4.54    | <input type="checkbox"/> | — | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| HIT 6.61    | ■                        | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| HIT 6.69    | ■                        | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| HIT 6.80    | ■                        | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| HIT 8.81    | ■                        | — | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| HIT 8.91    | ■                        | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| HIT V 11100 | —                        | ■ | <input type="checkbox"/> | —                        |

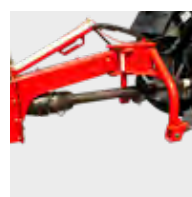
|            |   |   |                          |                          |
|------------|---|---|--------------------------|--------------------------|
| HIT 4.54 T | — | — | —                        | <input type="checkbox"/> |
| HIT 6.80 T | — | — | —                        | —                        |
| HIT 8.91 T | - | — | <input type="checkbox"/> | —                        |



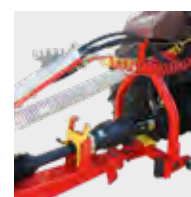
**Réglage hydraulique  
de la hauteur des  
toupies**



**Marche oblique  
hydraulique**



**Attelage aux bras de  
relevage**



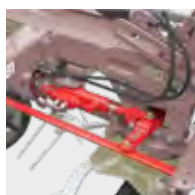
**Attelage trois  
points**

|              |                          |                          |                          |                          |
|--------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| HIT HT 8680  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | —                        |
| HIT HT 11100 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | —                        |
| HIT HT 13120 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | —                        |
| HIT HT 17160 |                          | <input type="checkbox"/> | -                        | <input type="checkbox"/> |

## Autres équipements HIT T en option

- Anneau d'attelage fixe ou tournant 50 mm
- Boule 80 mm

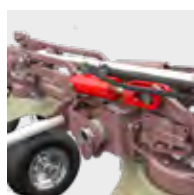
## Souvent achetés ensembles



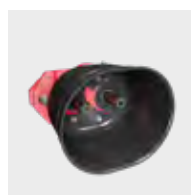
**Marche oblique hydraulique**



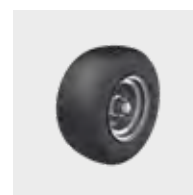
**LIFTMATIC**



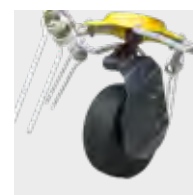
**HYDROLIFT**



**Boîtier réducteur pour andain de nuit**



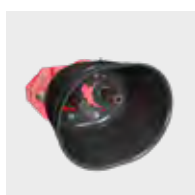
**Roue de secours 16 x 6,5-8**



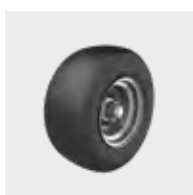
**Protection anti-enroulement**

|                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| –                        | –                        | –                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| –                        | –                        | –                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | –                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | –                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | –                        | ■                        | –                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

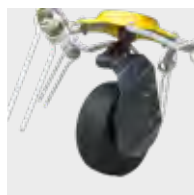
|                          |   |   |                          |                          |                          |
|--------------------------|---|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| –                        | – | – | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | – | – | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | – | – | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



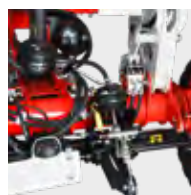
**Boîtier andains de nuit**



**Roue de secours 16 x 6,5-8**



**Protection anti-enroulement**



**Freins pneumatiques**

|                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | –                        |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | –                        |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | –                        |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Configurez votre propre machine.**

■ = standard, □ = option

# Données techniques



**Faneuses portées**      **Largeurs**      **Largeurs de travail DIN**      **Toupiés**      **Diamètres des toupiés**

|             |         |         |    |        |
|-------------|---------|---------|----|--------|
| HIT 4.47    | 4,70 m  | 4,40 m  | 4  | 1,42 m |
| HIT 4.54    | 5,40 m  | 5,20 m  | 4  | 1,67 m |
| HIT 6.61    | 6,00 m  | 5,75 m  | 6  | 1,30 m |
| HIT 6.69    | 6,85 m  | 6,45 m  | 6  | 1,42 m |
| HIT 6.80    | 7,85 m  | 7,45 m  | 6  | 1,67 m |
| HIT 8.81    | 7,81 m  | 7,70 m  | 8  | 1,30 m |
| HIT 8.91    | 8,86 m  | 8,60 m  | 8  | 1,42 m |
| HIT V 11100 | 11,00 m | 10,70 m | 10 | 1,42 m |



**Faneuses traînées**

|            |        |        |   |        |
|------------|--------|--------|---|--------|
| HIT 4.54 T | 5,40 m | 5,20 m | 4 | 1,67 m |
| HIT 6.80 T | 7,85 m | 7,45 m | 6 | 1,67 m |
| HIT 8.91 T | 8,86 m | 8,60 m | 8 | 1,42 m |



**Faneuses traînées à chariot**

|              |         |         |    |        |
|--------------|---------|---------|----|--------|
| HIT HT 8680  | 8,86 m  | 8,60 m  | 8  | 1,42 m |
| HIT HT 11100 | 11,00 m | 10,60 m | 10 | 1,42 m |
| HIT HT 13120 | 13,20 m | 12,70 m | 12 | 1,42 m |
| HIT HT 17160 | 17,20 m | 17,00 m | 16 | 1,42 m |

| Bras par toupie | Largeurs de transport | Hauteurs de stockage | Longueurs de transport | Poids    |
|-----------------|-----------------------|----------------------|------------------------|----------|
| 6               | 2,50 m                | 2,25 m               | -                      | 525 kg   |
| 6               | 2,85 m                | 2,60 m               | -                      | 550 kg   |
| 5               | 2,55 m                | 2,97 m               | -                      | 785 kg   |
| 6               | 3,00 m                | 3,35 m               | -                      | 855 kg   |
| 6               | 3,00 m                | 3,73 m               | -                      | 940 kg   |
| 5               | 2,94 m                | 2,87 m               | -                      | 1 090 kg |
| 6               | 3,00 m                | 3,26 m               | -                      | 1 250 kg |
| 6               | 3,00 m                | 3,40 m               | -                      | 1 600 kg |
| 6               | 2,85 m                | 2,60 m               | -                      | 640 kg   |
| 6               | 3,00 m                | 3,75 m               | -                      | 1 040 kg |
| 6               | 3,00 m                | 3,26 m               | -                      | 1 510 kg |
| 6               | 2,90 m                | 2,70 m               | 4,40 m                 | 1 750 kg |
| 6               | 2,90 m                | 2,70 m               | 5,60 m                 | 2 095 kg |
| 6               | 2,90 m                | 2,70 m               | 5,60 m                 | 2 375 kg |
| 6               | 2,90 m                | 2,70 m               | 6,70 m                 | 3 850 kg |



## MyPÖTTINGER – Tout simplement. À chaque instant. Partout.

### Profitez des nombreux avantages

MyPÖTTINGER correspond à notre portail client, qui vous propose des informations précieuses sur votre machine PÖTTINGER.

Accédez à des informations individuelles et des astuces utiles sur vos machines PÖTTINGER dans "mon parc machine". Ou informez-vous sur la gamme PÖTTINGER.

### Mon parc machine

Rajoutez vos machines PÖTTINGER dans le parc machine et donnez lui un nom. Vous accédez à des informations précieuses telles que : astuces utiles, notices d'utilisation, catalogues pièces, informations d'entretien, ainsi que tous les détails techniques et documentations.

### Informations sur la gamme de produits

MyPÖTTINGER vous propose pour toutes les machines à partir de l'année modèle 1997 des informations ciblées et spécifiques.

Scannez le QR-Code sur la plaque constructeur avec le smartphone ou la tablette ou saisissez confortablement sous [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com), le numéro de série de votre machine depuis votre domicile. Vous obtiendrez de suite une multitude d'informations sur votre machine telles que : notices d'utilisation, informations sur les équipements, prospectus, photos et vidéos.



CLASSIC  
**DURASTAR**  
**DURASTAR PLUS**

## Misez sur l'original

Les pièces d'origine PÖTTINGER se distinguent par leur fonctionnalités exemplaires, leur sécurité d'utilisation et leur performance. Chez PÖTTINGER, nous nous sommes imposés ces exigences.

C'est pour cela que nos pièces originales PÖTTINGER sont conçues avec des matériaux de haute qualité. Chaque pièce de rechange et pièce d'usure est adaptée aux performances de la machine. Car différentes conditions d'utilisation et de sols nécessitent une adaptation individuelle.

Nous sommes aux côtés de nos clients et proposons avec les trois gammes de pièces d'usure CLASSIC, DURASTAR et DURASTAR PLUS, la bonne solution répondant à tous leurs besoins. Les pièces d'origine sont rentables car le savoir-faire ne se laisse pas copier !

## Leurs avantages

- Disponibilité immédiate et à long terme
- Longévité maximale grâce à des procédés de fabrication innovants et l'utilisation de matériaux de qualité
- Ajustement parfait évitant tout problème de fonctionnement
- Qualité de travail maximale grâce à l'adaptation optimale aux fonctionnalités de la machine
- Baisse des coûts et gain de temps grâce à des intervalles de remplacement des pièces d'usure plus longs
- Contrôle qualité strict
- Évolution continue par la recherche et le développement
- Fourniture de pièces dans le monde entier
- Prix attractifs et conformes au marché pour toutes les pièces d'usure

## Gammes de pièces

CLASSIC désigne la gamme de pièces d'usure standard. Nous définissons ainsi la référence pour les pièces originales PÖTTINGER en matière de qualité, rapport qualité / prix et fiabilité. DURASTAR – l'innovation sur le marché de la pièce d'usure – résistance, qualité, performance et fiabilité.

Conditions d'utilisation et sollicitations extrêmes de la machine sont tout à fait normales pour vous ? Alors, la gamme DURASTAR PLUS est la solution pour vous.



## Réussissez avec PÖTTINGER

- Une entreprise familiale depuis 1871
- Votre partenaire fiable
- Spécialiste des cultures et de la récolte
- Des innovations pertinentes pour un résultat exceptionnel
- Des racines en Autriche, mais présent dans le monde entier

## Misez sur nos faneuses PÖTTINGER

- Meilleur fourrage grâce à une adaptation au sol parfaite
- Fourrage propre grâce aux toupies DYNATECH
- Qualité de fanage maximale grâce aux bras courbes
- Préservation de la couche végétale grâce à la position relevée en bout de champ

## Informez-vous :

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Autriche  
Tél. +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER France S.a.r.l.**

129b, la Chapelle  
68650 Le Bonhomme  
France  
Tél. +33 389 47 28 30  
info@poettinger.fr  
www.poettinger.fr

### **POETTINGER Canada Inc.**

460 Rue Robinson Sud  
Granby, QC, J2G 7N6  
Canada  
Tél. +1 450 372 5595  
Fax +1 866 417 1683  
info@poettinger.ca  
www.poettinger.ca

### **PÖTTINGER Belgium BV.**

Adolphe Lacomblelaan, 69-71 B5  
1030 Brussel  
Belgique  
Tél. +32 2894 4161  
info@poettinger.be  
www.poettinger.be

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Suisse  
Tél. +41 56 201 41 60  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch